

## 국제거래법 중간고사 문제

## I. 다음 국제대출계약서의 조항을 읽고 물음에 답하시오.

The Borrower hereby covenants to the Lender that during the life of this Agreement and while any amount is owing by the Borrower to the Lender hereunder, it shall not, without prior written consent of the Lender, Ⓐ permit any indebtedness, obligation or liability, actual or contingent, of the Borrower to be secured by or to benefit from any lien, pledge, mortgage, charge, encumbrance, security interest or segregation or other preferential arrangement (whether or not constituting a security interest) in favor of any creditor or class of creditors in respect of any present or future properties, assets or revenues of the Borrower or of the right of the Borrower to receive income except as otherwise provided herein and except for encumbrances or any segregation or other preferential arrangement (i) for taxes, assessments or other governmental charges or levies on properties or assets of the Borrower if the same shall not at the time be delinquent or thereafter can be paid without penalty or the validity of which is being contested in good faith by appropriate proceedings upon stay of execution of the enforcement thereof, (ii) Ⓑ imposed by law, such as carriers' and mechanics' liens and other similar liens arising in the ordinary course of business and not material in amount, (iii) arising out of pledges or deposits under workmen's compensation laws, unemployment insurance, old age pensions, or social security or retirement benefits or similar legislation, or (iv) on properties or assets of the Borrower created at the time of acquisition of such properties or assets solely to secure the purchase price of such property or assets.

1. 위 조항의 밑줄 친 부분을 번역하시오. (10×2=20점)

2. 다음 (     ) 안에 알맞은 말을 영어 또는 우리말로 써 넣으시오. (5×4=20점)

위의 조항은 Loan Agreement의 서약(Covenants) 사항이다. 이는 영미법상 계약의 이행을 강제(enforceable)할 수 있는 (    Ⓒ    )에 해당하는 것으로 그 위반 시의 효과는 (    Ⓓ    )이(가) 되게 하여 채권자의 입장에서는 여러 가지 제재와 불이익을 가할 수 있게 된다. 채권자로서는 따로 물적 담보를 취득하지 않기 때문에 위와 같은 부작위의 (    Ⓔ    )를 약속하게 함으로써 채무자가 다른 채권자를 위하여 담보를

제공하는 결과 ( ㉑ )이(가) 줄어드는 것을 방지하기 위한 것이다.

3. 만일 채무자가 다음의 자금조달방안을 강구하는 경우에는 위의 계약서 취지에 비추어 어떠한 조치를 취하는 것이 바람직한가? (10×2=20점)

- ㉓ 대출채권을 다른 은행에 매각하는 대출채권참가(loan participation)
- ㉔ 보유자산을 SPC에 양도하는 자산유동화(asset-backed securitization)

The representations and warranties of the Borrower set forth herein shall survive the making of the Loan, and ㉑ the obligations of the Borrower hereunder to pay interest, costs or other amounts to the Lender shall survive the repayment of the Loan.

All taxes, stamp duties, public imposts and other charges and expenses payable in, on account of or in connection with the execution and performance of this Agreement shall be borne solely by the Borrower.

4. 위 조항의 밑줄 친 부분을 번역하시오. (10점)

5. 다음 ( ) 안에 알맞은 말을 우리말 또는 영어로 써 넣으시오. (5점)

위와 같이 본 계약의 체결 및 이행과 관련된 조세공과는 채무자가 부담하기 때문에 대출이자 등이 감면되지 않을 경우에는 이자율에 이를 반영하게 되는 바 이를 (j g\*\*\* u\* )이라 한다.

II. 다음 물음에 답하시오.

6. 다음 ( ) 안에 알맞은 말을 영어 또는 우리말로 써 넣으시오. (5×3=15점)

오늘날 국제적으로 해상법, 어음·수표법, 매매법 등의 분야에서 각국의 법을 통일시키는 작업이 매우 활발하다. ( ㉕ )가(이) 중심이 되어 1980년 비엔나에서 성립되었고 최근 우리나라도 가입한 ( ㉖ )와(과) 같은 국제적인 협약(convention)을 체결하거나, 통일규칙(uniform rule) 또는 표준계약서를 만들어 시행하고 있다. 그러나 이러한 국제규범을 만드는 데 시간이 걸리고 모든 나라가 이를 채택하는 것도 아니므로 오늘날에는 ( ㉗ )을 만들어 각국에 그의 채택을 권고하는 방법도 많이 시도되고 있다.

7. 오늘날의 국제정세에서 역외금융센터(offshore banking center)를 둘러싸고 제기되는 문제점을 두 가지 이상 설명하시오. (10점)

## 2010년 1학기 국제거래법 중간고사 모범답안

1. ㉠ 차주의 현실의 또는 우발적인 채무, 책임이 유치권, 질권, 저당권, 담보권, 분리 또는 우선특권에 의하여 담보되거나 채권자에게 우선변제 받는 것을 허용한다.

㉡ 운송인 및 수선공의 유치권과 같이 법으로 부과되거나 통상의 영업과정에서 발생하고 금액이 소액인 그와 다른 유사한 담보권

2. c. 약인(consideration) d. 채무불이행(default) e. 의무 f. 책임재산

3. ㉢ 대출채권을 다른 은행에 매각하는 대출채권참가(loan participation)는 그 법적 성질이 매매이므로 담보제공과는 다름

㉣ 보유자산을 SPC에 양도하는 자산유동화(asset-backed securitization)는 담보제공으로 오인받을 수 있으므로 변호사가 진정한 매매임을 확인해주는 True Sale Opinion을 제출하게 함

4. ㉤ 본 계약서에 따라 차주가 대주에게 부담하는 이자, 비용 그 밖의 금액을 지급해야 하는 의무는 대출을 상환한 다음에도 유효하다.

5. gross-up

6. k. 유엔 또는 UNCITRAL l. 국제물품매매협약 또는 CISG m. 모범법 또는 Model Law

7. 조세를 회피하려고 조세피난처인 역외금융센터를 많이 이용함, 자금세탁(money laundering)에 이용될 수 있음, 룬스타 케이스에서 볼 수 있듯이 세수의 감소와 함께 먹튀 논란을 빚을 수 있음

## 국제거래법 기말고사 문제

- I. 다음의 사실관계에 입각하여 의뢰인의 질문에 대하여 상세한 설명과 함께 자문의 견을 제시하시오. (각 10점)

특수한 전자제품의 메이커로서 유명한 한국의 A사는 중국의 B사로부터 주문을 받았다. 그런데 당해 부품은 그와 연결된 공작기계와 함께 작동하는 것이므로 이를 세트로서 하여 수출하고자 한다.

1. A사와 B사가 위의 무역거래에 관한 준거법을 따로 합의하지 않았다면 어느 나라 법이 적용될 것으로 보는가?
2. 위의 준거법에 의한다면 A사가 공작기계를 함께 보내는 것으로 계약이 성립되었다고 할 수 있는가? 아니면 별도의 행위가 필요한가?
3. 결국 계약이 성립하게 되었으나 따로 운송방법을 정하지 않았다면 물건의 인도장소는 어디로 보아야 하는가?
4. 이 경우 정형화된 거래조건은 INCOTERMS 중 무엇으로 정할 수 있는가?
5. 이러한 현상을 다음과 같이 묘사할 수 있다. 밑줄 친 부분을 번역하시오.

The Convention provides a strict "mirror image" rule that requires that a reply to an offer make no material change to the offer if the reply is to have the effect of an acceptance. Otherwise, it constitutes a counter-offer.

- II. 다음 계약서의 조항을 읽고 의뢰인의 질문에 대하여 법률자문을 제공하시오. (각 10점)

The Borrower hereby represents and warrants that the Borrower is not in default under any agreement to which it is a party or by which it may be bound, a default in respect of which might have a material adverse effect on the Borrower, or its operations, properties or financial condition, and no litigation, administrative proceeding or arbitration is presently pending or, to the best knowledge of the

Borrower, threatened against it or its properties, which might have a material adverse effect on its operations, properties or financial condition.

6. 차주의 채무이행 상태를 점검한 결과 영업에 타격을 입을 정도는 아니지만 법규 위반으로 과징금 처분을 받을 수 있음을 알았다. 그러한 결과는 어떠한 사태를 초래할 수 있는가?
7. 밑줄 친 부분을 번역하시오.

III. 다음 의뢰인의 질의에 대하여 쟁점을 적시하고 그에 대한 귀하의 자문의견을 약술하시오. (각 10점)

8. 한국의 KBC는 해외 파트너인 XBC와 국제합작회사(JVC)를 설립하면서 주식의 처분에 관하여 다음과 같은 조항을 두었다. 이와 같은 First Refusal 조항을 둔 것은 무슨 효과를 얻기 위함인가? 다시 말해서 JVC의 운영에 어떠한 영향을 미치게 되는가? (10점)

Neither of the parties shall pledge, sell, transfer, or otherwise encumber or dispose of all or any of its shares in the JVC without the prior written consent of the other party; *provided, however*, that KBC may transfer its shares in the JVC to any third party which controls KBC, or is under common control with KBC, without such consent of XBC.

9. 리스크관리 소프트웨어 판매점인 D사는 미국 E사의 리스크관리 소프트웨어를 판매해 왔다. 최근 영국의 F사와 같은 종류의 리스크관리 소프트웨어 판매대리점 계약을 맺고 F사의 소프트웨어를 판매할 계획이다. 그런데 F사는 D사가 다른 경쟁업체의 소프트웨어를 나란히 판매하는 것을 회사 정책으로 금지하고 있다. D사가 F사와 거래를 트기 위해서는 F사가 요구하는 대로 E사의 소프트웨어 취급을 중단해야 하는가? 이러한 거래의 법적 성격을 설명하고 D사의 입장에서 F사를 설득할 수 있는 유력한 방도를 제시하시오. (20점)

## 2010년 1학기 국제거래법 기말고사 코멘트 및 모범답안

똑같은 강의를 들은 수강생 중에 점수 차이가 많이 나서 조금 걱정되었습니다. 절대평가이므로 각자 좋은 평점을 받았지만, 기말고사에서 오답을 한 원생은 출제 의도 (의뢰인의 질문)가 무엇이고, 자신의 답변에서 무엇이 틀렸는지 스스로 점검해보기 바랍니다.

1. 본 거래는 국제적인 물품의 매매이고 한국과 중국 모두 CISG에 가입하였으므로 그 준거법은 한국과 중국이 모두 받아들인 UN국제물품매매협약임(CISG 제1조(1)a)
2. A사가 B사의 전자제품 주문(청약)에 추가하여 공작기계를 함께 보낸다는 것이므로 CISG에 의하면 이는 반대청약(counter offer)이 됨(제19조 1항). 따라서 이에 대한 B사의 승낙을 요함
3. 계약에 물품의 운송(delivery)이 포함되지 않았다면 A사의 전자제품 및 공작기계 생산공장에서 매수인의 임의처분 하에 두어야 함(제31조 b호)
4. INCOTERMS 중에서 EXW, FCA도 맞는 것으로 하였음
5. 협약에서는 청약에 대한 응답이 승낙의 효과를 생기게 하려면, 청약에 대한 실질적인 변경이 없어야 한다는 엄격한 완전일치의 원칙을 규정하고 있다.
6. Loan Agreement에 의하면 차주가 다른 계약에 있어서 채무불이행(default)이 없다고 진술·보장하였음에도 채무불이행으로 인해 차주 및 그의 영업활동, 재산, 재무상태에 중대한 부정적인 효과를 가져왔다면 본 계약상의 채무불이행이 됨. 법규 위반으로 과징금 처분을 받게 되는 것은 (그 금액이 크지 않아) 본 계약상의 의무이행을 곤란하게 할 정도는 아니므로 채무불이행을 선언하여서는 아니됨
7. 차주는 그가 당사자이거나 구속을 받는 어떠한 계약에 있어서도 채무불이행에 빠져 있지 않음을 진술하고 보장한다. 그러한 채무불이행은 차주 및 그의 영업활동, 재산, 재무상태에 중대한 부정적인 효과를 가져올 수 있는 것이라야 한다.
8. KBC와 XBC는 상대방의 사전 서면동의가 없는 한 JVC의 지분(ownership)에 변동

을 가져올 수 있는 일체의 처분, 양도, 담보제공을 할 수 없으며, 만일 KBC가 제3자에게 주식을 양도하고자 할 경우에는 KBC의 지배회사나 계열사에 넘기도록 함. 이는 JVC의 파트너십에 변동을 주지 않게 하려는 것이며, JVC의 경영에 있어 공동경영자의 인적 요소가 매우 중요하다는 의미임

9. 문제가 된 거래의 법적 성격은 비록 소프트웨어 거래이지만 산업재산권의 도입이 아닌 일반 수입대리점계약임. 한국 공정위고시에 의하면, 외국사업자(F사)가 국내사업자(D사)로 하여금 계약기간 중 경쟁제품(E사 S/W)을 취급하지 못하게 하는 것은 불공정거래로서 공정거래법상 시정조치 및 과징금 부과 대상임. 다만, F사가 D사로 하여금 계약기간중 경쟁제품을 취급할 경우 외국사업자와 사전 협의하게 하는 것은 허용되고 있음

따라서 D사의 입장에서는 F사와 협상할 때 F사의 정책은 공정위의 시정조치 내지 과징금부과 대상이라 밝히고, 경쟁적인 소프트웨어를 취급할 때에는 사전협의를 하겠다고 약속하는 것이 좋을 것임

## Mid-term Exam of International Data Protection Law

I. Suppose you are a TBDF-specialized lawyer. When a client visits your office to ask for legal advice and assistance on the following issues, what will be your opinion? You may write it down in Korean. (20점×3)

1. Your client operates an on-line shopping mall. He wants a kind of compliance manual in accordance with the Data Protection Act and relevant regulations.

2. Your client is a multinational corporation, in possession of plenty of customers' personal data. The MNC has a number of affiliated companies in the EU Member States, which exchange customers' data across the EU boundary in the course of business. The MNC officer wants to know how to observe the EU standards of data protection.

3. In 1980, ( ) declared eight principles for the protection of personal data. The attitudes toward data protection are a little bit different between the United States and European countries. In ( ), individual acts are regulating data protection from the perspective of market and self-regulation. In ( ), however, data protection is regarded as a constitutional right. Each member state is required to nationalize the relevant directives.

3-1. Fill in the blanks.

3-2. Explain to your client several principles for data protection observed globally.

3-3. Explain how the attitude of the United States have changed after the 9.11 terror attack.

II. The abrupt disclosure of the names of 220 thousand teachers with their schools, fields and affiliations aroused nationwide controversies. The list included 60 thousand members of the National Teachers' Union. A member of NTU asks you how to take counter-measures against the Representative who revealed the unionism data

in violation of a judge's injunctive order. Apart from your individual position, discuss the following points asserted by the Government and explain your solution to your client. (20점×2)

- 1) The Data Protection Act prevents collecting such personal information as ideology, belief and medical record, etc., which is likely to excessively infringe upon the right, interest and privacy of the relevant individual. However, NTU exists for the purpose of improving working conditions of teachers, not for the ideological or political causes any activities of teachers for which are strictly prohibited by law;
- 2) Even though the social or political tendency of the relevant teacher could be inferred from the NTU-related information, the teacher is deemed as a public figure and participates in the potential education process which builds up the personality of the students under his/her influence. So the collection of the NTU-related information of a teacher cannot be regarded as infringement upon the fundamental right of the teacher;
- 3) The Constitution ensures the right of the parents as well as students to be properly educated. The Constitutional Court ruled that the students' right to learn at class prevails the teachers' fundamental rights of expression on politics;
- 4) In this context, the NTU-related information of a teacher is very important to students' right to be properly educated; and
- 5) The members of the National Assembly have privileges to demand important data and materials necessary for the legislative work from the government officials, who cannot find any other reason to reject such demand.

## 2010년 1학기 국제정보보호법 중간고사 모범답안

노조가입 사실은 민감한 개인정보인가?

EU와 거래가 많은 다국적기업의 개인정보보호 대책

전문변호사로서 클라이언트 궁금한 점 의문점 해결

### 1. Compliance 매뉴얼

개인정보보호법에서 요구하는 사항, 개인정보방침(privacy policy)

책임체제의 확립과 내부통제 강화 CPO 임명

Management System 도입

문제와 원인의 규명과 규정화(rule making)

실행-점검-개선

### 2. EU 개인정보보호 기준

BCRs, Safeharbor와의 비교

Standard contractual clause: Third party beneficiary

### 3. OECD, 미국, EU회원국

수집제한, 이용제한, 정보정확성, 목적구체성, 안전성확보, 공개, 개인참여, 책임의 원칙

9.11 사태 이후 테러방지 목적의 개인정보 수집, 감시(surveillance) 강화

II. 1) 교사의 노조활동은 헌법이 보호하는 본질적 자유에 속함

2) 전교조 참여가 정치성을 띠는 것만은 아니며, 순수교육적 활동도 있음

3)4) 현재 사건은 선거운동을 하는 교사의 문제이며, 그밖의 교육의 본질에 관한 논의를 배제하는 것은 아님

5) 국정조사, 입법활동이 아니라 인터넷을 통한 공개는 국회의원 활동의 본령을 벗어난 위법이 있다 하겠음

따라서 조전혁 의원의 공개행위는 헌법을 위반하고 법원의 명령을 무시한 위법한 행동

법원은 그 명령을 강제하기 위하여 벌금보다 많은 금액인 3천만원/일 간접강제이행금 부과

조 의원은 실제 손해를 입었느냐 항변? 교사와 학생, 학부모들이 손해를 입었다고 주장한다면 배상책임을 면할 수 없을 것임

## Final-term Exam of International Data Protection Law

- I. **Recently foreign data protection authorities sent a joint letter to Google, asking it to address privacy concerns raised by Google Buzz. Read the following letter, and answer the questions.** (20 points each)

[W]e are increasingly concerned that, too often, the privacy rights of the world's citizens are being forgotten as Google rolls out new technological applications. We were disturbed by your recent rollout of the Google Buzz social networking application, which betrayed a disappointing disregard for fundamental privacy norms and laws. Moreover, this was not the first time you have failed to take adequate account of privacy considerations when launching new services. The privacy problems associated with your initial global rollout of Google Buzz in February 2010 were serious and ought to have been readily apparent to you.

In essence, you took Google Mail (Gmail), a private, one-to-one web-based email service, and converted it into a social networking service, raising concern among users that their personal information was being disclosed. Google automatically assigned users a network of followers from among people with whom they corresponded most often on Gmail, without adequately informing Gmail users about how this new service would work or providing sufficient information to permit informed consent decisions. This violated the fundamental principle that individuals should be able to control the use of their personal information.

1. What do you think the data protection authorities are concerned about with regard to Google Buzz? Describe its function and effects on the privacy on the basis of the above letter.
2. In this case, what will you explain as regards the underlined part? Explain the legal consequences of violation of such norms and laws.
3. What do you expect of Google's response upon the disclosure of the above letter? What are the Google management and other multinational corporations going to do?

**II. Read the following provisions and answer the questions. (20 points each)**

[A] The responsible person will be liable for the pecuniary and/or non-pecuniary damages caused to the data subjects as a result of processing of personal data that had infringed the applicable laws on the protection of privacy with regard to the processing of personal data, except if the responsible person can demonstrate that the damage can not be attributed to him. This liability is without prejudice to any action by the responsible person against the processing service provider involved at any stage of the processing.

4. According to the Madrid Declaration, the "responsible person" is defined as any natural person or organization, public or private which, alone or jointly with others, decides on the processing. What do you think Google is required to do in order to discharge such liability related with Google Buzz?

[B] The following personal data shall be deemed to be ( **ⓑ** ):

- a. Data which affect the data subject's most intimate sphere; or
- b. Data likely to give rise, in case of misuse, to:
  - i. Unlawful or arbitrary discrimination; or
  - ii. A serious risk to the data subject.

5. What do you call the above personal data? Take one or two examples of such ( **ⓑ** ) data.

## 2010년 1학기 국제정보보호법 기말고사 모범답안

이번 시험을 통하여 국제정보보호법이 중요한 분야임을 다시 한 번 인식해주기 바랍니다. 개인정보 이슈는 우리가 일상적으로 이용하고 있는 구글 서비스에서도 크게 문제될 수 있으며, 개인으로서는 기본권 침해, 기업으로서는 예기치 못한 손실의 발생 등을 초래할 수 있습니다.

수강생 여러분이 장차 전문변호사로서 계속 관심을 가져야 할 유망한 분야라 하겠습니까.

1. 각국의 개인정보감독당국은 구글이 gMail이용자가 구글에 입력해놓은 인적 사항 등 개인정보를 그에게 충분히 알리지도 않은 채 새로 나온 소셜네트워킹 서비스인 Google Buzz에 그대로 이용한 것은 본질적인 프라이버시 규범을 침해한 것이라고 우려를 표시하였음. 이는 본인의 동의를 얻지 않은 개인정보의 유용(제3자 제공)에 해당함

2. 프라이버시에 관한 규범과 법의 본질적인 내용은 개인정보의 수집과 제3자 제공에 있어서 정보주체의 동의를 받아야 한다는 것임. 이를 따르지 않는 것은 각 개인이 자신의 개인정보를 스스로 통제할 수 있어야 한다는 개인정보의 자기결정권 원칙에 반함

3. 전세계적으로 Google Buzz 서비스를 해야 하는 구글은 주요국 감독당국의 서한을 받고 더 이상 말썽이 나지 않도록 서둘러 Default Setting 등의 문제점을 시정하였음. 구글은 물론 여러 나라에서 개인정보관련 사업을 펼치는 다국적기업들도 현지에서 개인정보침해사고가 발생하지 않도록 컴플라이언스, 내부감사, 종업원 교육을 강화하고 있음

4. 구글이 Google Buzz 서비스를 하면서 금전적 또는 비금전적 책임을 면하기 위해 개인정보를 처리(processing)하는 과정에서 현지 개인정보보호법규를 준수하고 종업원을 교육하는 등 최선을 다했다고 주장하며 그에게 귀책사유가 없음을 입증(demonstrate)하여야 함

5. 민감한 개인정보(sensitive data). 질병, 인종(피부빛깔), 성적 정체성, 노조가입활동, 정치적 신조 등